Version française

A Warm Welcome?

Recruitment and Admission of International Students to Canadian Universities: Policies, Procedures and Capacity

Summary Report - November 1998

1. Context of the Study
2. The Research Study
3. Recruitment and Admission Practices
4. The Language Competence Issue
5. University Capacity to Accept International Students
6. A Summary of Case Study Practice
7. Implications for Public Policy
8. Self-evaluation by Canadian Universities
9. Conclusion

1. Context of the Study

The recruitment and admission of more international students has become a priority for many Canadian universities. In 1997, there were 32,905 full- and part-time international students in Canada (of whom 41% were graduate students), representing approximately 4% of total university enrolment. Canadian universities are determined to see these numbers rise significantly, many aiming to have international students make up 10¥15% of the population on campus. If this is their goal, how can institutions best prepare themselves to meet the challenge? How can they improve their interactions with international students to help ensure that they

receive a warm welcome and have a positive experience overall? These questions are at the heart of this research project.

This report captures some of the changes taking place in Canadian universities in terms of recruitment, admission policies and procedures and identifies a number of good practices. The major purpose of this report was to provide the Canadian university sector with a benchmark against which to measure approaches to the recruitment and admission of international students with a view to improving their performance. The project was a joint effort of the Association of Universities and Colleges of Canada (AUCC), the Canadian Association for Graduate Studies (CAGS) and the Association of Registrars of the Universities and Colleges of Canada (ARUCC), working with Dr Fraser Taylor, professor of geography and international affairs at Carleton University, who served as the lead researcher and prepared the report. In addition to the contribution of the three key organizations, the research study received financial support from the Departments of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT) and Citizenship and Immigration Canada (CIC).

2. The Research Study

The study had three objectives:

- To provide universities with useful information for assessing and, where necessary, improving their interactions with international students within their own institutional contexts from the time the student first comes into contact with the institution until he or she arrives on campus.
- To identify the factors that influence the capacity of universities to accept international students so as to facilitate institutional decision-making.
- To identify any implications for public policy with respect to international student recruitment.

A case study approach was used to collect information, and eight universities were selected for study. They are representative of different regions and sizes of institutions ranging from comprehensive institutions with fully developed graduate programs to smaller institutions with a more limited range of programs.

A series of questions was developed, not as a formal questionnaire but as guidelines for the key issues believed to be relevant to each research objective. In-depth, one-on-one interviews were conducted with individuals identified by each university. These people ranged from those working on the ofront-lineo in international student service and admissions offices to senior administrators and policy makers.

International student views were incorporated by using a series of studies carried out by individual universities to collect student opinions and concerns. Given the significant differences in the nature and importance of policies, procedures and capacities at the undergraduate and graduate levels, these areas were considered separately.

This study was a first attempt to describe a rapidly changing situation and, as the sample is fairly small, it does not capture the full range of emerging practices in Canadian institutions. We also recognize that the nature of the Canadian educational system means that the intensity of specific challenges varies from province to province and from institution to institution within each province.

3. Recruitment and Admission Practices

3.1. The Undergraduate Level

The study revealed that substantial positive change and adjustment have been taking place, although this varies considerably from institution to institution. A major constraint continues to be the availability of resources, both human and financial, to implement the changes required. This is due both to general under funding of universities by governments and to internal decisions made by the universities on the utilization of available resources. The strategies adopted by the institutions studied vary from a major commitment to recruit international students to a decision to concentrate scarce resources on domestic rather than international students.

Several institutions have altered their administrative structures and established a ○one-stop shopping○ approach for international students by creating one office dedicated to their recruitment and admission. In addition, the case-study institutions are using a variety of innovative recruitment strategies and methods that vary in nature and design depending on the degree of commitment to international student recruitment. These encompass new approaches to promotional material including Internet-based documents; the use of agents; targeted marketing; co-marketing with other players; the use of alumni, faculty and students for recruitment; and changes in program offerings.

Changes are also being made in admission requirements and procedures, including a much more flexible attitude toward qualifications obtained in other educational systems. Of particular note, attempts have been made to increase the speed of admission decisions and to change their timing. Several universities have now adopted a rolling admission procedure, processing international student applications and making offers of admission throughout the year for academic programs with several entry points.

Additional key changes in admission procedures by one or more of the case study universities include:

- Establishing a single point of contact for international undergraduate students that can be reached by telephone, fax, e-mail or post and that is staffed by a person dedicated to responding within one week to all priority countries.
- Giving priority to international students by putting them at the head of the admissions queue.
- Sending acceptances by fax or courier rather than regular mail.

- Adding human resources to the admissions office to deal with Canadian admissions so that experienced staff with knowledge of the educational systems in target countries can deal with international admissions.
- Developing a computer-based prospect tracking system within the computer-based information system. This special software allows staff dedicated to international admissions to monitor the progress of applications and give ongoing information to students.
- Analyzing the educational system of target countries on an ongoing basis.
- Publishing and distributing admission material much earlier than previously and making timely offers of admission, as well as offers up to one year before the program begins.
- Issuing two letters of admission to international students to facilitate immigration ¥¥ one to be used in applying for a visa and the second outlining the academic conditions that the student must meet before being admitted.
- Designing an international application form for fax transmission, accepting applications sent by fax and using the Internet for on-line applications.
- Allowing payment of application and document evaluation fees by credit card and exploring the possibility of allowing payment via Internet.
- Inviting applicants to authorize a third party to receive personal confidential information about them. Most universities have confidentiality rules preventing the release of application or admission information to anyone without the express written consent of the applicant. Allowing third-party authorization is especially useful when parents, or relatives in Canada, are involved in assisting the applicant.

Ensuring that people who have been specially trained and sensitized to the various barriers facing students applying from abroad give these students personal attention, advice and assistance.

3.2. The Graduate Level

In recruitment terms, most of the case-study universities market their graduate and undergraduate programs together. However, certain issues specific to the recruitment of international students at the graduate level are being taken into account. Recruitment strategies among the eight studied universities vary, but there is a strong dependence on the activities of individual faculties and academic units through their own networks and academic contacts. Special attention is also being paid to the recruitment of graduate students funded by governments or international agencies and to the more effective linkage of recruitment to international projects and international academic exchange and research agreements. Professional graduate programs present a special opportunity for international recruitment and many institutions are carefully selecting programs that will attract international graduate students.

Language competence, which is also a key issue in undergraduate admission, takes on increased significance at the graduate level. As is the case with international undergraduate students, graduate

students have to cope with an English or French learning environment; however, they are often also required to assist with the instruction of undergraduate students. Many graduate programs also involve a significant amount of discussion and seminar work rather than lectures, so speaking and listening skills in English or French must be good. In programs where a thesis is required, written skills must also be strong.

Fees and funding available for international graduate students are major issues for all case-study institutions. Approaches vary depending on the flexibility allowed by provincial regulations and the strategy chosen by individual institutions within provinces, which range from full cost recovery, through reduced fee structures and major efforts to fund international graduate students, to strategic decisions to reduce support to them.

There are significant differences in admission procedures at the graduate level because the individual academic units play a key role and admission decisions are largely decentralized. As the case studies show, one major problem is that admission procedures for international graduate students are slow. The effective integration of graduate studies into institutional admission and recruitment activities also presents a significant challenge.

4. The Language Competence Issue

In the six English speaking case study institutions, testing for English language competence was a major issue at both the graduate and undergraduate level. Although the same situation did not exist for French speaking case study universities, competence in French is still critical. Language competence is clearly important if a student is to succeed in his or her studies, but the case studies highlight an increasing debate on whether this should be an admission or a program requirement and on the validity of using high TOEFL scores as admission requirements. Several institutions are reconsidering their approach to this issue. The situation is summarized in the following table (Ricketts 1998).

Table 1
Approaches of the case-study institutions to language requirements

ESL/FSL as an admission requirement	ESL/FSL as a program requirement	ESL/FSL as a performance requirement
Reliance on applicant obtaining a minimum score in a standard language test, e.g., TOEFL, IELTS, CANTEST, CAEL	ESL/FSL training built into first year of program	Requires acceptable language performance as part of academic program
Student cannot be admitted without acceptable score	Unconditional admission given, but language requirement must be met to continue to year two	May involve completion of a voluntary test to indicate acceptable level
Conditional admissions offered but condition must be met before registration	Cost to student	Places responsibility on student to be able to perform at an acceptable level in the language of the institution; however, it also implies an institutional
	Upgrading may be required for activities such as teaching assistantships	

Places responsibility solely on student	Places responsibility on institution to provide access to in-house or local ESL/FSL training	responsibility to provide access to appropriate language training if required
University may provide in-house ESL/FSL training facilities	University needs to provide in-house or local ESL/FSL training facilities	University needs to provide in-house language testing and access to ESL/FSL training
Note: ESL, English as a second language; FSL, French as a second language.		

5. University Capacity to Accept International Students

Case-study universities have the capacity to absorb more international students and could accept at least twice the existing totals. However, a key issue in terms of capacity is the availability and provision of adequate services for international students. Many international students come to a university on the recommendation of former students or their relatives and friends. Money spent on ensuring that services to international students are good may be the best possible investment as a recruitment strategy.

The wide range in the level of services for international students among the case-study universities is directly affected by two variables: the importance that the university places on international students and the availability of resources. International student services cover a variety of areas, such as academic advising, orientation and housing, and the necessary coordination among the various services is seldom achieved. On some campuses two classes of service for international students are emerging: excellent services for students in special programs and far from adequate service for the others.

Faculty resources are a critical element in the capacity of a university to absorb international students. This is particularly the case at the graduate level where student supervision is a key concern. At all case-study institutions, this capacity has been adversely affected by government funding cutbacks. At some universities, for example, retiring faculty have not been replaced. As a result of these and other cutbacks, faculty expressed frustration that they cannot always afford to devote the extra time and attention that international students sometimes require.

As a result of funding reductions, the capacity of support staff is also limited at all case-study campuses. The numerous good practices to improve recruitment and admission of international students and to provide them with adequate services are often labour intensive and require additional financial and human resources that are not always available.

Government and institutional scholarship support for international students is deemed inadequate by all case-study institutions. These issues are seen as serious limitations on capacity by all institutions involved in the study.

6. A Summary of Case Study Practice

The case studies suggested three categories of practice at the eight universities (Ricketts 1998). These categories (Table 2) are "composites" of university practice. Category X represents the best practices uncovered by the study whereas Category Y describes practices that still need some improvement, but are moving in the right direction. Category Z outlines practices that are not conducive to international student recruitment and admission. Although the distinction between categories is often a matter of degree, these broad characterizations are useful general summaries. The case study institutions' practices in the various elements of the admission and recruitment process fall into different categories, with most institutions' overall approach falling into Category Y. It is hoped that this depiction will assist universities to assess and benchmark their own performance.

Table 2
Categories of Practice in Case Study Institutions

	Category X	Category Y	Category Z
Institutional policy	Strategic institution-level policy on international students with corresponding action plan and dedicated resources New money to support international student recruitment and admissions	Some institution-level international student policies and goals, but little corresponding follow-through Some targeted funding but international student initiatives subject to general budget cuts	No institution-level international student policies or goals International student initiatives subject to differential cuts to direct resources to other areas
General approach to recruitment	Targeted strategy based on thorough analysis of institutional strengths, capacity and markets Aggressive and proactive approach to create new markets Trained staff to handle international recruitment Recruitment pool generates new applicant pool	Analysis of institutional strengths, capacity and market influences but does not define strategy Proactive recruitment limited to regular attendance at international education fairs and missions Recruitment handled by regular staff Recruitment pool greater than applicant pool	No consistent international student recruitment strategy Little if any proactive recruitment outside general university recruitment policies Recruitment pool equals applicant pool
Promotional material	Professionally designed literature specifically developed for various international markets Used in a variety of printed and electronic media	Recruitment brochures specific for international student applicants Reasonable quality, but generally not as good as domestic literature	Poor quality international student literature, e.g., variations on the material written for the domestic market Uncoordinated approach

		Use of electronic and web media in progress or beginning	
General approach to admissions	Separate or priority administrative procedures for international students High level of attention paid to credential assessment capability, whether done in-house or externally Professionally trained, multilingual staff to handle international student enquiries, requests and concerns	International students handled using same administrative procedures and staff as domestic students Less attention paid to credential assessment as an issue Possibly some special training and procedures to deal with specific international student issues	International students handled the same way as domestic students or not as well Foreign credentials, if unfamiliar, likely not assessed
Admission processing and response time	Quick Rolling admission process with multiple entry points in many academic programs Sensitivity to the academic calendar year in target countries	Slow May have rolling admission process with multiple entry points for some academic programs Some sensitivity to the academic calendar year in target countries	Slower One admission point in the academic year
Admission materials	High quality, providing all information needed by international student applicants	Reasonable to poor quality, providing good information, but not well presented or coordinated	Poorly presented and coordinated. International student literature little more than an add-on to general admission literature
Approach to tuition fees and funding	Good practice is where: - deliberate strategy is put in place based on a thorough analysis of funding circumstances, competitors§ rates and targeted students§ ability to pay - substantial financial support, often taken from differential fees collected, used to promote international student accessibility	Differential fees applied to international students without much prior analysis of appropriate level Some specific funding to offset differential fees but generally from same pool of resources as for domestic students	Differential fees applied to international students No special funding for international students and policies may actually restrict such funding (especially at graduate level)
On-site arrival	Organized meet-and-greet program for all international students on arrival at airport	Ad hoc meet-and-greet programs Some organized orientation, mainly for	Same as category Y Often reliance on student organizations for special activities

	Special orientation programs	international students on formal project and exchange programs	
International student services	International student support services fully organized and integrated with recruitment and admission offices Fully staffed and trained international offices focused on delivery of top-quality service and support Effort extends beyond students, e.g., training faculty and staff in cultural sensitivity One-stop shopping	International student support services generally not coordinated with recruitment and admission offices International students on formal programs and projects supported and may extend services to all international students Funding for international offices limited and subject to general budget cuts Multi-stop shopping	International student support services not coordinated with recruitment and admission offices If it exists, the international office provides support and services for international students on formal programs and projects Other support services are ad hoc and have few resources Flea-market shopping
Housing	Special accommodation arrangements for international students	Some special accommodation arrangements	No special accommodation arrangements
International student consultation	On-site focus groups, special exit surveys and alumni follow-up	Possible exit surveys (especially at graduate-student level) and alumni follow-up	Alumni follow-up
Overall approach	International students are considered good for the university academically and financially They are a critical part of institutional growth strategy	International students are considered good for the university, but put a strain on university services and funding Institution wants and needs international students, but has dwindling resources to put into major recruitment activities or improvement of services	International students are considered good for the university academically, but represent a net financial loss Resources are needed in other areas that are more critical to institutional survival and potential growth

7. Implications for Public Policy

The third major research question for the study was to identify any implications for public policy with respect to international student recruitment. As the eight case study institutions were asked to focus particularly on the *challenges* to recruiting international students posed by current public policies, the comments below are not fully representative of the range of views and experiences of the case study institutions, many of which are quite positive overall.

7.1. Immigration Policies

The case studies revealed a number of issues, the most significant

of which related to procedures of Citizenship and Immigration Canada (CIC). Although considerable progress has been made as a result of continuing dialogue between the university sector and CIC, challenges still remain. These include:

- Ongoing problem with delays in the issuance of visas in some countries. The problem seems to be most acute in China, India and Pakistan.
- Inconsistent responses from different embassies and visa officers in the application of rules for granting student authorizations.
- Continued high rejection rates for student authorization applications in some countries as compared to the average rate of refusal for all applications.
- A perceived lack of transparency and flexibility in the immigration process, particularly that there appears to be no appeal process and no explanation given for refusal of student visas.
- Concerns over procedures and delays in the issuance of spousal visas for students at the graduate level.
- The process of renewal of visas through the CIC office in Vegreville. Concerns were expressed with respect to the efficiency of this office and over the relationship between Vegreville and CIC offices in other cities.
- A special concern for Quebec institutions is the relation between CIC and the Government of Quebec over immigration procedures. In Quebec, all international students require a *certificat d§acceptation du Québec* (CAQ) and in some instances, there are discrepancies in the length of time for which the CAQ and the student visa are issued.
- Concern that existing policies relating to the issuance of work permits for international students are overly rigid.

7.2. Provincial Government Policies

A number of concerns were also expressed by interviewees on provincial policies relating to international students.

- The central issue was the situation regarding the regulation or deregulation of international student fees which range in some degree from province to province. It is clear that admission and recruitment strategies are strongly influenced by fee structures and funding formulas that affect both international competitiveness and the relative position of institutions both within and between provinces. Feedback from international students shows that cost is a factor in the choice of an institution, although value for money appears to be more significant than absolute cost.
- In addition to fees, a number of other provincial regulations directly affect the recruitment and admission of international students, e.g., the cost of health insurance where international students are not covered under provincial plans.
- Several provinces, such as Nova Scotia, Alberta and British Columbia, have set up structures to market international education. The degree of involvement of the university

sector in these initiatives varies, although they are generally considered to be of value and worth exploring in other provinces.

7.3. Federal Support

The policies of key federal departments are important to the international student market place.

Concern was expressed that CIDA and the Academic Relations Division of DFAIT have reduced their support to scholarship programs, seriously weakening Canada's ability to attract high-quality international students. Industry Canada is becoming an increasingly important player in the marketing of educational services, of which international student recruitment is a part. A strategic plan has been developed for this sector including the identification of priority target countries. University involvement in this process has been limited and there is room for much enhanced cooperation.

7.4. The Canadian Education Centre Network (CECN)

The CEC Network is a major player in the recruitment of international students. All eight of the case study institutions subscribe to one or more of the CECs. Although it is recognized that considerable achievements have been made by the CEC Network despite its relatively new status, a number of concerns were expressed, including the following:

- The relatively high cost of CEC Network membership particularly when one includes the additional charges levied for extra services such as participation at fairs etc.
- The level and nature of the services provided by the CEC Network, which some interviewees believe to be too limited.
- The perceived lack of experience and seniority of CEC Network staff in some locations.
- The perceived lack of knowledge on the part of CEC Network Staff of the nature and complexities of the Canadian university system, particularly with respect to Canadian university graduate programs.
- The perceived need for the CEC Network to provide a greater degree of market intelligence and information on the educational systems of the countries in which it is situated.
- The nature and implications of the relationship between Canadian missions and the CEC Network, particularly with respect to the issuance of visas and supporting universities§ broader international initiatives.
- The CEC Network was perceived to take insufficient account of the particularities of Quebec universities.

8. Self-evaluation by Canadian Universities

Clearly a number of important public policy challenges need to be addressed to further enhance Canada's ability to recruit international students. AUCC, CAGS and ARUCC remain committed to working with key federal government departments and other organizations at the national level towards this end.

That said, the fact remains that one of the most critical aspects of becoming more competitive in attracting international students is the ability of Canadian institutions to improve their own international student recruitment and admission policies and procedures. With a view to helping institutions take stock of their current practices and make necessary adjustments, the report therefore concludes with a self-evaluation template that universities are encouraged to review. The template includes detailed questions on eight major categories of issues that emerged from the case-study research as central to the recruitment, admission and retention of international students:

- strategic and financial issues
- administrative structures
- recruitment issues
- admission requirements and procedures
- student services
- partnerships
- faculty, staff, student, alumni and community involvement
- curriculum

Although each institution will have to examine its recruitment and admission policies and procedures in light of its own particular circumstances, ensuring that these key issues are addressed will be an important step towards a clearly articulated and coherent institutional approach to international students ¥¥ one that gives them the warmest welcome and the best experience possible.

9. Conclusion

Canadian universities have begun to recognize the importance of an effective strategy for the recruitment and admission of international students. The good practices highlighted in the report are indicative of a great number of positive changes taking place, both in terms of recruitment and admissions. Innovation, flexibility and responsiveness in dealing with international students, as well as an enhanced level of services and financial support are increasingly characteristic of universities§ approaches.

At the same time, however, many challenges remain, particularly with respect to the issue of language competence and recruitment and admission at the graduate level, where a more decentralized institutional culture is prevalent and where ensuring a good match between the international graduate student and the faculty member who serves as the student§s advisor is essential. Moreover, universities across the country are dealing with significant cuts to their human and financial resources -- constraints that affect their capacity to make some of the changes necessary for a more competitive approach.

In these and other challenges identified in the study, Canadian institutions have much in common and much to gain from sharing information on how they are addressing the key issues involved in substantially increasing the number of international students on

their campuses. This report was a first attempt to describe a rapidly changing situation and while it does not capture the full range of emerging practices in various institutions, particularly since the situation varies from province to province, it is hoped that all Canadian universities can learn from the efforts and experiences that are reflected in the report, particularly in the much richer full version of the document, and apply these lessons effectively to their own international student recruitment and admission policies and practices.

While the summary report provides a useful synopsis of key practices uncovered in the study, we would encourage a reading of the full report which is available through AUCC. To obtain a copy of the full report in English or French, please contact:

AUCC Publications
Association of Universities and Colleges of Canada
350 Albert Street, Suite 600
Ottawa, Ontario K1R 1B1
Telephone: (613) 563-3961 ext. 205
Fax: (613) 563-9745
Internet: <sales@aucc.ca>

Price: Canada $25; USA $27; Other countries $30. Price includes shipping, handling and all applicable taxes.

All payments from outside Canada must be by credit card or in the form of an international postal money order. All prices quoted are in Canadian dollars.

Association of Universities and Colleges of Canada
Association des universités et collèges du Canada
International

English version

Un accueil chaleureux?

Recrutement et admission d'étudiants étrangers aux universités canadiennes : politiques, méthodes et capacité

Rapport sommaire - Novembre 1998

1. Contexte de l'étude
2. Méthode de recherche
3. Méthodes de recrutement et d'admission
4. Le problème de la connaissance des langues
5. Capacité d'accueillir des étudiants étrangers
6. Sommaire des méthodes étudiées
7. Implications en matière de politique gouvernementale
8. Auto-évaluation dans les universités canadiennes
9. Conclusion

1. Contexte de l'étude

Le recrutement et l'admission d'un plus grand nombre d'étudiants étrangers est devenu prioritaire pour beaucoup d'universités. En 1997, il y avait au Canada 32 905 étudiants étrangers à temps plein et à temps partiel (dont 41 pour cent aux cycles avancés), ce qui représentait environ quatre pour cent du total des inscriptions. Les universités sont déterminées à voir augmenter considérablement le nombre et beaucoup voudraient que les étudiants étrangers forment de 10 à 15 pour cent de la population du campus. Si c'est leur but, comment peuvent-elles le mieux se préparer à

l'atteindre? Comment peuvent-elles améliorer leur interaction avec les étudiants étrangers pour s'assurer qu'on les accueille chaleureusement et que leur expérience sera positive dans l'ensemble? C'est autour de ces questions que tourne notre projet de recherche.

Notre rapport fait état de certains changements qui se produisent dans les universités au chapitre du recrutement et des politiques et méthodes d'admission et il dégage de bonnes pratiques. La principale fin du rapport était de fournir aux universités un repère en regard duquel mesurer les méthodes de recrutement et d'admission des étudiants étrangers en vue d'en améliorer les résultats. Il s'agit d'un projet conjoint de l'Association des universités et collèges du Canada (AUCC), de l'Association canadienne pour les études avancées (ACÉA) et de l'Association des registraires des universités et collèges du Canada (ARUCC) en concertation avec Fraser Taylor, professeur de géographie et d'affaires internationales à la Carleton University, qui a été meneur d'équipe et a rédigé le rapport. En plus de la contribution des trois organisations, l'étude a reçu une aide financière du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) et de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC).

2. Méthode de recherche

L'étude avait trois objectifs :

- Fournir aux universités de l'information utile pour l'évaluation et, au besoin, l'amélioration de leur interaction avec les étudiants étrangers dans leur propre établissement, à compter du moment où l'étudiant entre en contact avec lui jusqu'à son arrivée sur le campus.
- Cerner les facteurs qui influencent la capacité des universités d'accueillir des étudiants étrangers afin de leur faciliter la prise de décisions.
- Dégager les implications possibles pour la politique gouvernementale relativement au recrutement d'étudiants étrangers.

La méthode d'étude de cas a été retenue pour recueillir l'information dans un échantillon de huit universités. Elles représentent les différentes régions et les différentes tailles d'établissements, de l'université polyvalente avec un éventail complet de programmes aux cycles avancés jusqu'aux petits établissements qui ont un choix de programmes plus restreint.

Nous avons mis au point un ensemble de questions, non comme questionnaire structuré mais pour guider la réflexion sur les principales questions que nous croyons pertinentes à chaque objectif de la recherche. Des interviews personnelles en profondeur ont eu lieu avec des personnes désignées par chacune des universités : employés « de première ligne » au service des étudiants étrangers et au service d'admission, administrateurs supérieurs, décideurs.

Nous avons intégré les opinions des étudiants étrangers au moyen d'une série d'études menées dans les universités pour connaître leur point de vue et leurs préoccupations. Étant donné les différences appréciables de nature et d'importance des politiques et méthodes et de la capacité d'accueil au premier cycle et aux cycles avancés, ces sujets ont été étudiés séparément.

L'étude était une première tentative pour décrire une situation en évolution rapide et comme l'échantillon est plutôt restreint, elle n'englobe pas tout l'éventail des pratiques émergentes dans les établissements. Nous reconnaissons aussi que la nature du système d'éducation canadien fait que l'ampleur des défis particuliers varie d'une province à l'autre et d'un établissement à l'autre dans chaque province.

3. Méthodes de recrutement et d'admission

3.1 Premier cycle

L'étude a révélé que des changements et des rajustements substantiels et positifs s'étaient produits, quoiqu'il y ait des variations considérables d'un établissement à l'autre. L'une des grandes contraintes est encore la disponibilité des ressources, tant humaines que financières, pour mettre des changements en oeuvre. Les causes en sont l'insuffisance du financement public des universités et les décisions internes qu'elles prennent quant à l'utilisation des ressources en main. Les stratégies adoptées par les établissements de l'échantillon vont d'un important engagement à l'égard du recrutement d'étudiants étrangers à la décision de consacrer les ressources limitées aux étudiants du pays plutôt qu'aux étrangers.

Plusieurs établissements ont modifié leur structures administratives et établi un « guichet unique » pour les étudiants étrangers en créant un bureau uniquement chargé de leur recrutement et de leur admission. En outre, les universités de l'échantillon utilisent des stratégies et des méthodes innovatrices pour le recrutement, qui sont de nature et de conception diverses selon le degré d'intérêt pour le recrutement d'étudiants étrangers. On utilise le matériel de promotion de nouvelles façons, par exemple des documents affichés dans Internet; on engage des agents; le marketing est ciblé; on fait le marketing en commun avec d'autres universités; on a recours aux anciens étudiants, aux professeurs et aux étudiants pour le recrutement et l'on modifie le contenu de programmes.

On modifie aussi les conditions et méthodes d'admission en faisant preuve de beaucoup plus de souplesse à l'égard des titres et diplômes obtenus dans d'autres systèmes d'éducation. Il faut noter en particulier qu'on essaie d'accélérer les décisions relatives à l'admission et d'en changer la période. Plusieurs universités ont adopté l'admission continue, traitant les demandes d'étudiants étrangers et offrant pendant toute l'année l'admission à des

programmes d'études ayant plusieurs points d'entrée.

La méthode d'admission a connu d'autres changements importants dans une ou plusieurs universités de l'échantillon :

- Point de contact unique pour les étudiants étrangers au premier cycle, qu'ils peuvent joindre par téléphone, télécopieur, courriel ou service postal et où le préposé doit répondre à l'intérieur d'une semaine aux demandes des pays prioritaires.
- Priorité aux étudiants étrangers en les plaçant au début de la file d'attente.
- Envoi de l'acceptation par télécopieur ou par messager plutôt que par la poste.
- Ajout de ressources humaines au service de l'admission pour traiter les demandes des Canadiens afin que le personnel expérimenté, qui connaît les systèmes éducatifs des pays cibles, puisse se concentrer sur l'admission des étrangers.
- Intégration d'un système informatique de repérage de la clientèle dans le système d'information. Ce logiciel spécial permet au préposé à l'admission des étrangers de surveiller le traitement des demandes et de renseigner les étudiants à tout moment.
- Analyse continue des systèmes éducatifs des pays ciblés.
- Publication et distribution du matériel d'admission beaucoup plus tôt que naguère; offre d'admission en temps opportun et jusqu'à un an avant le début du programme.
- Envoi de deux lettres d'admission aux étudiants étrangers pour faciliter l'immigration : l'une sert à la demande de visa et l'autre explique les conditions de scolarité que l'étudiant doit remplir pour être admis.
- Création d'une formule de demande internationale pour la transmission par télécopieur, autorisation de faire une demande par télécopieur et dans Internet.
- Autorisation de payer les frais de dossier et d'évaluation des documents par carte de crédit et étude de la possibilité de permettre le paiement par Internet.
- Invitation aux candidats à autoriser un tiers à recevoir de l'information personnelle et confidentielle sur eux. La plupart des universités ont des exigences de confidentialité qui empêchent de communiquer de l'information sur la demande ou l'admission à qui que ce soit sans le consentement exprès, par écrit, du candidat. Autoriser la participation d'un tiers est particulièrement utile lorsque ce sont des parents, ou de la famille établie au Canada, qui rendront service au candidat.
- Des personnes spécialement formées et sensibilisées aux divers obstacles que rencontrent les étudiants qui font une demande de l'étranger apportent à ceux-ci une attention personnelle, des conseils et de l'aide.

3.2 Cycles avancés

Pour le recrutement, la plupart des universités de l'échantillon ne font qu'une promotion de leurs programmes pour les trois cycles. Elles tiennent cependant compte de certaines questions particulières au recrutement des étudiants étrangers aux cycles avancés. Les huit universités ont des stratégies de recrutement différentes mais elles comptent beaucoup sur l'activité de professeurs et d'unités d'enseignement qui ont leur propre réseau et des contacts dans le monde de l'enseignement. On porte aussi une attention particulière à recruter des étudiants diplômés subventionnés par des gouvernements ou des organismes internationaux et à lier plus efficacement le recrutement aux projets internationaux et aux programmes d'échanges et accords de recherche internationaux. Les programmes professionnels aux cycles avancés offrent des occasions particulières de recruter des étudiants diplômés et beaucoup d'établissements choisissent soigneusement des programmes qui les attireront.

La connaissance de la langue, qui compte beaucoup à l'admission au premier cycle, prend encore plus d'importance aux cycles avancés. Comme les étudiants du premier cycle, les étudiants diplômés doivent se débrouiller dans un milieu d'apprentissage francophone ou anglophone; cependant, on leur demande souvent d'aider à donner des cours au premier cycle. Beaucoup de programmes aux cycles avancés comprennent aussi une bonne part de discussions et de séminaires plutôt que des cours magistraux de sorte que l'étudiant doit bien parler et bien entendre l'anglais ou le français. Dans les programmes exigeant une thèse ou un mémoire, l'aptitude à écrire doit être excellente.

Les droits de scolarité et le financement disponible pour les étudiants étrangers aux cycles avancés ont beaucoup d'importance pour toutes les universités de l'échantillon. Les solutions varient suivant la flexibilité que permettent les règlements provinciaux et la stratégie adoptée par chaque établissement, allant du recouvrement intégral des frais à des décisions stratégiques pour réduire l'aide aux étudiants en passant par la réduction des barèmes de droits et des efforts d'envergure pour aider financièrement ces étudiants.

Il y a des différences appréciables dans les méthodes d'admission aux cycles avancés parce que les unités d'enseignement ont voix au chapitre et que les décisions quant à l'admission sont largement décentralisées. Comme le montrent les études de cas, l'un des grands problèmes est la lenteur du processus d'admission des étudiants étrangers. L'intégration efficace des études aux cycles avancés dans l'activité d'admission et de recrutement pose aussi des difficultés de taille.

4. Le problème de la connaissance des langues

Dans les six établissements anglophones de l'échantillon, les tests de connaissance de l'anglais posent problème aux trois

cycles. La situation est différente dans les universités francophones mais la connaissance du français est toujours critique. Il est évident qu'un étudiant doit bien comprendre la langue pour réussir ses études mais les études de cas ont révélé un débat de plus en plus vif sur la question de savoir si ce devrait être une exigence à l'admission ou dans les programmes et sur la validité d'utiliser les notes élevées du test TOEFL comme condition d'admission. Plusieurs établissements réévaluent leur décision à ce sujet. La situation est résumée dans le tableau ci-dessous (Ricketts 1998).

Tableau 1
Choix des établissements interrogés en matière d'exigences linguistiques

ELS, FLS, comme condition d'admission	ELS, FLS, comme exigence du programme	ELS, FLS, comme aptitude requise
•Le candidat doit obtenir la note minimum dans un test normalisé, c.-à-d. TOEFL, IELTS, CANTEST, CAEL •L'étudiant n'est pas admis sans une note acceptable •Offre d'admission conditionnelle mais la condition doit être remplie avant l'inscription •Toute la responsabilité incombe à l'étudiant	•Formation en ELS, FLS intégrée en première année du programme •Admission inconditionnelle mais l'exigence linguistique doit être satisfaite pour la deuxième année •Aux frais de l'étudiant •Un perfectionnement peut être nécessaire, p. ex. pour l'assistanat •L'établissement est responsable de fournir l'accès à la formation en ELS, FLS, sur place ou localement	•L'usage acceptable de la langue est exigé dans le programme d'enseignement •On peut demander un test volontaire qui indiquera si le niveau est acceptable •L'étudiant a la responsabilité de s'exprimer à un niveau acceptable dans la langue de l'établissement; celui-ci est également responsable de fournir l'accès à la formation linguistique appropriée si nécessaire
L'université peut offrir la formation interne en ELS ou FLS	L'université doit fournir la formation interne ou locale en ELS, FLS	L'université doit administrer le test sur place et donner accès à la formation en ELS, FLS

Note : ELS, anglais langue seconde; FLS, français langue seconde

5. Capacité d'accueillir des étudiants étrangers

Les universités de l'échantillon sont capables d'accueillir plus d'étudiants étrangers et pourraient accepter au moins le double de l'effectif actuel. Cependant, une question vitale se pose au chapitre de la disponibilité et de l'offre de services adéquats. Beaucoup d'étrangers viennent à une université sur la recommandation d'anciens étudiants ou de leurs parents et amis. Un financement suffisant pour s'assurer que les services aux étrangers sont bons est peut-être le meilleur investissement comme stratégie de recrutement.

La grande variété du niveau des services réservés aux étudiants étrangers dans les universités de l'échantillon est directement attribuable à deux variables : l'importance que l'université accorde aux étudiants étrangers et la disponibilité des ressources. Les services sont de toutes sortes, par exemple les conseils en matière d'études, l'orientation et le logement et la coordination nécessaire entre les divers services est rarement présente. Sur certains campus, deux classes de services se dessinent : d'excellents services pour les étudiants étrangers des programmes spéciaux et des services très insuffisants pour les autres.

Les ressources facultaires sont un élément critique dans la capacité de l'université d'intégrer les étudiants étrangers. C'est surtout le cas aux cycles avancés où la supervision de l'étudiant est une grande préoccupation. Dans tous les établissements de l'échantillon, les compressions exercées par le gouvernement ont nui à la capacité. Dans certains par exemple, on n'a pas remplacé les professeurs à la retraite. À la suite des compressions de toutes sortes, les professeurs se sont dits frustrés de ne pas toujours pouvoir consacrer le temps et l'attention supplémentaires dont ont parfois besoin les étudiants étrangers. À cause de la réduction du financement, la capacité en personnel de soutien est également restreinte à tous les campus de l'échantillon. Les nombreuses méthodes éprouvées qui doivent améliorer le recrutement et l'admission d'étudiants étrangers et leur assurer des services adéquats demandent souvent beaucoup de personnel et un supplément de ressources financières et humaines qui n'est pas toujours là.

Tous les interviewés jugent que l'apport du gouvernement et de l'établissement aux bourses d'études pour étudiants étrangers est insuffisant. Tous y voient une grave restriction à la capacité d'accueil.

6. Sommaire des méthodes étudiées

Les études de cas dégagent trois catégories de méthodes dans les huit universités (Ricketts 1998). Les catégories (tableau 2) sont « mixtes ». La catégorie X est celle des meilleures méthodes que l'étude ait constatées tandis que la catégorie Y décrit des pratiques qui ont encore besoin d'amélioration mais sont sur la bonne voie. La catégorie Z expose les pratiques qui ne sont pas propices au recrutement et à l'admission d'étudiants étrangers. Quoique la distinction entre les catégories soit souvent une question de niveau, ces groupements sommaires sont utiles. Les pratiques des établissements de l'échantillon aux diverses étapes du processus d'admission et de recrutement s'inscrivent dans des catégories différentes, la méthode de la plupart tombant globalement dans la catégorie Y. Nous espérons que ce tableau aidera les universités à évaluer leurs méthodes et contrôler les résultats.

Tableau 2
Catégories de pratiques

	Catégorie X	Catégorie Y	Catégorie Z
Politique interne	•Politique stratégique de l'établissement pour les étudiants étrangers, plan d'action correspondant et ressources mobilisées •Argent frais pour le recrutement et l'admission des étudiants étrangers	•Quelques principes et objectifs internes mais peu de suivi •Quelques crédits réservés mais les initiatives visant les étudiants étrangers sont sujettes aux compressions budgétaires générales	•Ni politique ni objectifs à l'échelle de l'établissement •Les initiatives sont sujettes à des compressions différentielles pour réaffecter les ressources ailleurs
Méthode générale de recrutement	•Stratégie ciblée fondée sur une analyse exhaustive des forces et de la capacité de l'établissement et des marchés •Démarche dynamique et proactive pour créer de nouveaux marchés •Personnel formé en vue du recrutement international •Le bassin de recrutement produit une pépinière de candidats	•Analyse des forces et de la capacité de l'établissement et du marché influence mais ne définit pas la stratégie •Recrutement proactif limité à la participation régulière aux foires de l'éducation et missions internationales •Les employés réguliers s'occupent du recrutement •Le bassin de recrutement est plus étendu que le bassin de candidats	•Aucune stratégie stable de recrutement d'étudiants étrangers •Peu ou pas de recrutement proactif en dehors de la politique générale de recrutement de l'université •Le bassin de recrutement est égal au bassin de candidats
Matériel promotionnel	•Documentation de caractère professionnel mise au point expressément pour les divers marchés internationaux •Utilisation dans divers médias imprimés et électroniques	•Dépliants de recrutement visant spécifiquement les candidats étrangers •Quantité raisonnable, mais généralement de moindre qualité que le prospectus pour étudiants canadiens •Recours aux médias électroniques et au Web en voie de développement ou débutant	•Documentation de mauvaise qualité pour les étrangers, p. ex., adaptation du matériel destiné au marché intérieur •Démarche non coordonnée
Méthode générale	•Procédure administrative	•Même procédure administrative et	•Étudiants étrangers traités comme les

d'admission	distincte ou prioritaire pour les étudiants étrangers •Haut degré d'attention à l'évaluation des diplômes, soit interne, soit externe •Personnel professionnel multilingue affecté aux renseignements aux étudiants étrangers, aux demandes et préoccupations de toutes sortes	même personnel que pour les étudiants canadiens •Moins d'attention accordée à la question de l'évaluation des diplômes •Possibilité d'une certaine formation et de procédures spéciales pour traiter des questions spécifiques aux étudiants étrangers	étudiants canadiens ou moins bien •Si les diplômes étrangers sont inconnus, ils ne seront probablement pas évalués
Traitement des demandes d'admission et délais	•Rapide •Admission continue avec multiples points d'entrée dans beaucoup de programmes •Attention au calendrier de l'année d'études dans les pays visés	•Lent •Peut-être un processus d'admission continue avec points d'entrée multiples pour certains programmes •Attention élémentaire au calendrier de l'année d'études des pays visés	•Encore plus lent •Un seul point d'admission au cours de l'année d'études
Formulaire d'admission	•Excellente qualité, fournit toute l'information dont les candidats étrangers ont besoin	•Qualité raisonnable à médiocre, bonne information mais pas très bien présentée ou coordonnée	•Mal présenté et mal coordonné. La documentation n'est guère plus qu'un complément à la documentation générale pour l'admission
Droits de scolarité et financement	Les bonnes pratiques - stratégie délibérée fondée sur une analyse exhaustive des conditions de financement, des tarifs des concurrents et de la capacité de payer des étudiants visés - aide financière substantielle, souvent tirée des droits différentiels perçus, servant à faciliter l'accessibilité aux études des étudiants étrangers	•Les droits différentiels sont imposés aux étudiants étrangers sans beaucoup d'analyse préalable du niveau approprié •Un certain financement visant à compenser les droits différentiels mais généralement tiré des mêmes ressources que pour les étudiants canadiens	•Droits différentiels imposés aux étudiants étrangers •Aucun financement spécial pour les étudiants étrangers et une politique peut même restreindre l'aide financière (surtout aux cycles avancés)
Arrivée au Canada	•Programme organisé d'accueil à	•Programmes d'accueil	•Même que la catégorie Y

	l'aéroport de tous les étudiants étrangers •Programmes spéciaux d'orientation	ponctuels •Un peu d'orientation organisée, surtout pour les étudiants étrangers sur les projets constitués et les programmes d'échanges	•On se fie souvent sur les organisations d'étudiants pour les activités spéciales

7. Implications en matière de politique gouvernementale

La troisième grande question était de dégager toutes les implications en matière de politique gouvernementale que pose le recrutement d'étudiants étrangers. Comme nous avions demandé aux huit établissements de se concentrer particulièrement sur les *difficultés* que pose la politique actuelle, les commentaires qui suivent ne représentent pas toute la gamme des points de vue et des expériences des établissements, dont beaucoup sont tout à fait positifs dans l'ensemble.

Les études de cas ont révélé des problèmes, dont le plus important est lié à la procédure de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC). Le dialogue continu entre le secteur universitaire et CIC a produit des progrès considérables mais il reste des difficultés :

- La délivrance du visa dans certains pays demeure un problème. Il semble être particulièrement aigu en Chine, en Inde et au Pakistan.
- Différentes ambassades et différents agents de visa appliquent de façon inconsistante les règles de délivrance des permis de séjour aux étudiants.
- Le taux de rejet des demandes de permis de séjour des étudiants continue d'être élevé dans certains pays comparativement au taux moyen de refus pour toutes les demandes.
- On perçoit un manque de transparence et de flexibilité dans le processus d'immigration; en particulier, il ne semble pas y avoir de processus d'appel et on ne donne aucune explication quand on refuse un visa.
- La procédure et le délai de délivrance de visas aux conjoints des étudiants des cycles avancés demeure une préoccupation.
- Le processus de renouvellement des visas au bureau du CIC à Vegreville. On s'interroge sur l'efficacité du bureau et sur la relation entre lui et les bureaux du CIC dans d'autres villes.
- Les établissements du Québec s'inquiètent particulièrement de la relation entre CIC et le gouvernement de la province au sujet de la procédure d'immigration. Au Québec, tous les étudiants étrangers ont besoin d'un *certificat d'acceptation du Québec* (CAQ) et dans certains cas, il y a un écart entre le délai de délivrance du CAQ et celui du visa d'étudiant.

- On croit que la politique relative à la délivrance de permis de travail aux étudiants étrangers est exagérément rigoureuse.

7.2 Politiques des gouvernements provinciaux
Les personnes interrogées ont avancé diverses préoccupations quant aux politiques provinciales visant les étudiants étrangers.

- La grande question est la réglementation ou la déréglementation des droits de scolarité imposés aux étrangers, qui varient jusqu'à un certain point d'une province à l'autre. Il est clair que les stratégies d'admission et de recrutement sont fortement influencées par la tarification et le mode de financement qui touchent à la fois la compétitivité à l'étranger et la position relative des établissements à l'intérieur des provinces et entre les provinces. Les commentaires des étudiants étrangers montrent que le coût intervient dans le choix d'une université, quoique la valeur en échange semble être plus importante que le coût absolu.
- Outre les droits de scolarité, d'autres facteurs affectent directement le recrutement et l'admission des étudiants étrangers, soit des règlements provinciaux visant par exemple l'assurance maladie, ces étudiants n'étant pas protégés par les régimes provinciaux.

Plusieurs provinces, par exemple la Nouvelle-Écosse, l'Alberta et la Colombie-Britannique, ont créé des mécanismes pour la mise en marché de l'éducation internationale. Le degré de participation du secteur universitaire à ces initiatives est inégal mais elles sont généralement considérées utiles et une idée à retenir par d'autres provinces.

7.3 Soutien fédéral
Les politiques de plusieurs ministères fédéraux concernés sont importantes pour le marché des étudiants étrangers.

- On s'inquiète de ce que l'ACDI et la direction des relations académiques du MAECI ont réduit leur aide aux programmes de bourses d'études, affaiblissant ainsi de beaucoup la capacité du Canada d'attirer des étudiants étrangers hautement qualifiés.
- Industrie Canada prend de plus en plus d'importance dans la mise en marché des services d'éducation dont le recrutement d'étudiants étrangers fait partie. Un plan stratégique a été mis au point pour ce secteur et comprend la désignation des pays visés en priorité. La participation des universités à ce processus est restreinte et il y aurait matière à amélioration de la coopération.

7.4 Le réseau des Centres d'éducation canadiens (RCEC)
Le réseau des CEC est très actif dans le recrutement d'étudiants étrangers. Les huit établissements de l'échantillon

souscrivent à au moins un centre. Même si l'on admet que le réseau a des réalisations considérables à son actif en dépit de sa relative jeunesse, on a exprimé des réserves dont les suivantes :

- Le coût relativement élevé de la souscription, surtout si on y ajoute les frais prélevés pour des services suppl émentaires tels que la participation à des salons, etc.
- Le niveau et la nature des services du réseau, dont certaines personnes interrogées croient qu'ils sont trop limités.
- La perception d'un manque d'expérience et d'ancienneté du personnel de certains centres. La perception d'un manque de connaissances de la part du personnel du réseau quant à la nature et à la complexité du système universitaire canadien, surtout au chapitre des programmes des cycles avancés.
- On croit que le réseau devrait donner plus d'information commerciale et d'information sur les systèmes d'éducation des pays où se trouvent les CEC.
- La nature et les implications de la relation entre les missions canadiennes et le réseau, particulièrement aux chapitres de la délivrance des visas et du soutien aux grandes initiatives internationales des universités.
- On a l'impression que le réseau ne tient pas suffisamment compte des particularités des universités du Québec.

8. Auto-évaluation dans les universités canadiennes

Il faut de toute évidence régler d'importantes contraintes de la politique publique pour que le Canada soit plus apte à recruter des étudiants étrangers. À cette fin, L'AUCC, l'ACÉA et l'ARUCC sont toujours déterminées à travailler avec les ministères compétents du gouvernement fédéral et d'autres organismes nationaux.

Ceci dit, il reste que l'un des éléments les plus critiques pour l'amélioration de notre capacité de concurrence est l'aptitude des établissements canadiens à améliorer leurs propres politiques et procédures de recrutement et d'admission des étrangers. Pour aider les universités canadiennes à évaluer leurs politiques et méthodes de recrutement et d'admission des étudiants étrangers et pour les aider à apporter les correctifs nécessaires, nous proposons en conclusion un schéma d'auto-évaluation. Il comprend des questions détaillées sur huit grandes catégories de points d'intérêt qui ont émergé de la recherche et qui sont indissociables du recrutement, de l'admission et de la rétention des étudiants étrangers :

- les questions de stratégies et de finances
- les structures d'administration
- les questions de recrutement

- les conditions et méthodes d'admission
- les services aux étudiants
- les partenariats la participation des professeurs, du personnel, des étudiants, des anciens étudiants et de la collectivité
- les programmes d'études

Même si chaque établissement doit examiner sa politique et ses méthodes de recrutement et d'admission à la lumière des conditions qui lui sont propres, le fait de veiller à ce que ces grandes questions soient traitées sera une contribution importante à une démarche précise et cohérente de l'établissement à l'égard des étudiants étrangers, une démarche qui leur vaudra l'accueil le plus chaleureux possible et la meilleure expérience possible.

9. Conclusion

Les universités canadiennes ont commencé à reconnaître l'importance de se doter d'une stratégie efficace pour le recrutement et l'admission d'étudiants étrangers. Les méthodes éprouvées illustrées dans le rapport montrent que beaucoup de changements positifs se produisent aux chapitres du recrutement et de l'admission. L'innovation, la flexibilité et la sensibilité aux besoins des étudiants ainsi que la meilleure qualité des services et l'augmentation de l'aide financière sont de plus en plus des caractéristiques de leurs méthodes.

Il reste néanmoins de nombreuses difficultés, particulièrement aux chapitres de la connaissance de la langue et du recrutement et de l'admission aux cycles avancés où la culture d'organisation favorise davantage la décentralisation et où il est essentiel de bien apparier l'étudiant étranger et le professeur qui sera son conseiller. De plus, les universités subissent d'importantes compressions de leurs ressources humaines et financières et sont donc moins capables d'apporter certains changements qui seraient nécessaires pour qu'elles deviennent plus concurrentielles.

Ces difficultés et d'autres que l'étude a relevées sont communes à beaucoup d'universités et elles ont beaucoup à gagner en échangeant de l'information sur les moyens qu'elles prennent pour réunir les principales conditions permettant d'augmenter substantiellement le nombre d'étudiants étrangers sur leur campus. Dans le présent rapport, nous avons essayé de décrire une situation qui évolue rapidement et même s'il ne fait pas état de toute la gamme de pratiques qui se dessinent dans les divers établissements, surtout du fait que la situation varie d'une province à l'autre, nous espérons que toutes les universités canadiennes tireront profit des efforts et des expériences qui y sont illustrées, surtout dans la version intégrale du rapport beaucoup plus étoffée, et qu'elles appliqueront ces leçons avec fruits à leur politique et leurs pratiques de recrutement et d'admission des étudiants étrangers.

Le rapport sommaire offre un bon résumé des principales pratiques que l'étude à mises au jour mais nous recommandons la lecture du rapport complet qu'on peut se procurer à l'AUCC. On peut obtenir des exemplaires de :

Publications de l'AUCC
Association des universités et collèges du Canada
350, rue Albert, bureau 600
Ottawa (Ontario) K1R 1B1
Téléphone : (613) 563-3961 poste 205
Télécopieur : (613) 563-9745
Internet : <sales@aucc.ca>

Prix : Canada 25 $; États-Unis 27 $; Autres pays 30 $. Les prix comprennent l'expédition, la manutention et les taxes applicables.

Les paiements venant de l'étranger doivent être faits sous forme de mandat postal international, ou par carte de crédit. Prix en dollars canadiens.